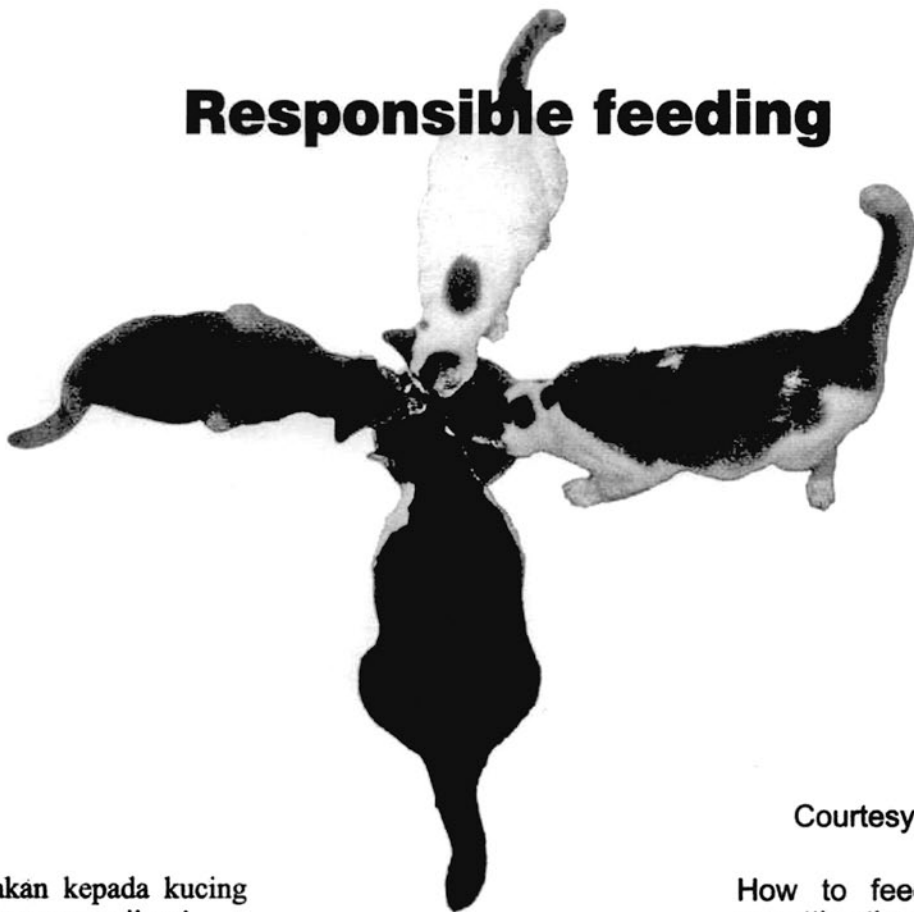


# Responsible feeding



Courtesy of SPCA Singapore

## Cara memberi makan kepada kucing tanpa menyinggung perasaan jiran!

Makanan kucing yang dikeluarkan secara komersil lebih baik daripada makanan yang disediakan dari rumah. Ini kerana makanan sedemikian penuh dengan khasiat dan vitamin yang membolehkan kucing kekal sihat dan senang menjalani hidup. Makanan kucing yang disediakan secara komersil juga kurang berselerak.

Ingatlah bahawa tidak semua orang sukakan kucing. Oleh itu, sebaik-baiknya berilah makan kepada kucing di tempat yang jauh dari laluan orang.

Makanan kucing harus sentiasa dihidangkan dalam mangkuk atau pinggan. Jangan meletaknya di lantai kerana ia kelihatan terlalu berselerak.

Tunggulah sehingga kucing tersebut menghabiskan makanannya. Kemudian, bersihkan apa sahaja sisa-sisa makanan. Jika anda tidak berbuat demikian, lipas-lipas dan serangga perosak akan menikmatinya juga! Tindakan meninggalkan sisa-sisa makanan juga dianggap sebagai satu kesalahan membuang sampah.

Elakkan daripada memberi makan di sepanjang koridor atau di pelantar tangga kerana ia akan menyinggung perasaan orang lain!

Jika anda menjumpai haiwan yang sakit atau tercedera, jadilah seorang yang baik dan bawalah haiwan tersebut ke doktor haiwan kejuranan terdekat anda. Anda juga harus berfikir untuk kembirikan haiwan tersebut untuk mengawal bilangan haiwan yang terbiar.

Dengan kembirikan kucing dan memberi makan kepadanya secara bertanggungjawab, anda boleh membantu memastikan koloni atau bilangan kucing terbiar yang sihat dan persekitaran yang bersih dan sihat.

## 有责任感之喂饲流浪猫儿/喂饲流浪猫儿之社会责任

### 如何在不要打扰邻居的情况下喂饲猫儿

从宠物店里买的猫食优胜为自家准备的食物。这是因为市场贩卖的猫食具有充足的营养及维他命，能使猫儿活得健康愉快，且在喂饲当儿较不那么零乱。

记住，不是每个人都是爱猫者，因此在喂饲猫儿的时候最好是在远离人群僻静之处。

食物应盛放在碗碟中，不应散放在地上，这太零乱了。

谨记，须等猫儿吃完食物，清理了地上才走，否则蟑螂，害虫亦会跑出来享受美味佳肴，且也触犯了随地丢垃圾的法规。

避免在走廊或公共场所喂饲给猫儿，这会造成他人的困扰。

如果您发现生病或受伤的动物，请您本着慈悲之心，带它到附近的兽医，您亦应考虑帮它们做结扎手术以控制流浪猫群的数目。

在替猫群做结扎手术及有责任感之喂饲下，您可以确保有一个健康，受控制的流浪猫群及一个清洁，卫生的环境。

**Sekiranya anda inginkan nasihat mengenai penjagaan kucing terbiar secara bertanggungjawab, sila hubungi kami di 03-4256 5312, 4253 5179.**

**For more advice on responsible stray cat care, please call us at 03-4256 5312, 4253 5179.**

如您需要参照一些如何照管流浪猫的意见，您可拨电予我们 03-4256 5312, 4253 5179。

## How to feed the cats without upsetting the neighbours!

Commercial cat food is better than food from home because it's full of goodness and vitamins to make the cat stay healthy and live a happy life. Commercially-prepared cat food is also less messy.

Remember not every one likes cats, so it's best to feed them out of the way of other people.

Food should always be served in a bowl or on a plate. Don't put it on the floor. It's far too messy.

Please wait until the cats have finished the meal. Then clear away whatever is left. If you don't, the cockroaches and vermin will be enjoying it too! It's also considered a littering offence to leave food remnants behind.

Avoid feeding along corridors or on landings. It upsets people!

If you find a sick or injured animal, be a good person and take it to your nearest neighbourhood vet. You should consider getting them sterilised to control the stray population.

With sterilisation and responsible feeding, you can help ensure a healthy stray cat colony/population and a clean, hygienic environment.



SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS

[www.sPCA.org.my](http://www.sPCA.org.my)